

*For the English version, see below.*

Das Georg-Eckert-Institut für internationale Schulbuchforschung in Braunschweig ist ein forschungsstarkes, sozial- und geisteswissenschaftliches Institut und Mitglied der renommierten Leibniz Gemeinschaft. Es versteht sich als internationales Wissenschafts- und Kommunikationszentrum zur systematischen, vergleichenden und historischen Erforschung von Schulbüchern und anderen schulrelevanten Bildungsmedien.

Für das Projekt **International Terrorism Discourses: A Cross-Country Comparative Study** vergeben wir im Zeitraum Februar bis Juni 2019 (genauer Zeitrahmen ist verhandelbar)

### **Werkverträge**

zur Identifizierung und Übersetzung einzelner, terrorismusbezogener Schulbuchinhalte wahlweise ins Deutsche oder Englische.

Ihr Profil:

- Sehr gute Deutsch- oder Englisch-Kenntnisse.
- Sehr gute Kenntnisse in einer der folgenden Sprachen: Vietnamesisch, Norwegisch, Ungarisch (gegebenenfalls auch Slowenisch).
- Die Sichtung der relevanten Schulbuchinhalte erfolgt in Braunschweig.

Wir bieten:

- 70,00 € pro bearbeitetem Schulbuch (Identifizierung und Übersetzung einzelner Textstellen).
- Flexible Arbeitszeiten.
- Eine offene, konstruktive und fördernde Arbeitsatmosphäre.
- Einblicke in die wissenschaftliche Forschungspraxis (falls gewünscht).

Bei Interessen schreiben Sie bitte eine kurze Mail (inklusive Lebenslauf) auf Deutsch oder Englisch an Dr. Tobias Ide ([ide@gei.de](mailto:ide@gei.de)).

The Georg Eckert Institute for International Textbook Research in Braunschweig is a research intensive institute for social sciences and humanities and a member of the renowned Leibniz Association. It is an international research and communication center for the systematic, comparative and historical study of textbooks and other educational media.

For the project **International Terrorism Discourses: A Cross-Country Comparative Study**, we issue

### **Contracts for Work and Services**

during the period February to June 2019 (exact timeframe is negotiable) to identify and translate specific, terrorism-related school textbook contents into either English or German.

Your profile:

- You have a very good command of either English or German.
- You have a very good command of one of these languages: Vietnamese, Norwegian, Hungarian (maybe also Slovenian).
- The classification of school textbooks will take place in Braunschweig.

What we offer:

- 70.00 € for each school textbook you handled (identification and translation of particular textbook passages).
- Flexible working hours.
- An open, constructive and supportive working environment.
- Insights into academic research (if desired).

In case you are interested, please send a brief e-mail (together with your CV) in English or German to Dr. Tobias Ide ([ide@gei.de](mailto:ide@gei.de)).